767441-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Åbning af en kredit – Udzielenie kredytu długoterminowego do łącznej kwoty 45.000.000,00 zł
OJ S 214/2026 04/11/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski
E-mail: przetargi@um.ostrowiec.pl
Køberens retlige status: Lokal myndighed
Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Udzielenie kredytu długoterminowego do łącznej kwoty 45.000.000,00 zł
Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego do łącznej kwoty 45.000.000,00 zł. 2. Zamówienie zostało podzielone na 2 części: Dalej zgodnie z SWZ.
Identifikator for proceduren: 0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f
Intern ID: Or.271.44.2026
Udbudsprocedure: Offentligt udbud
Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 66113000 Åbning af en kredit

2.1.2. Udførelsessted

By: Ostrowiec Świętokrzyski
Postnummer: 27-400
Landsdel (NUTS): Kielecki (PL721)
Land: Polen

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:
Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:
Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2
Betingelser for kontraktens udførelse:
Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Udzielenie kredytu długoterminowego do kwoty 25.000.000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Ostrowiec Świętokrzyski oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań w 2026 r.

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego do łącznej kwoty 45.000.000,00 zł. 2. Zamówienie zostało podzielone na 2 części: a) Część 1 „Udzielenie kredytu długoterminowego do kwoty 25.000.000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Ostrowiec Świętokrzyski oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań w 2026 r.” 2.a.1. Waluta: PLN 2.a.2. Zamawiający zastrzega możliwość niewykorzystania całości lub części planowanego kredytu bez ponoszenia z tego tytułu dodatkowych opłat. 2.a.3. Kredyt zostanie uruchomiony najpóźniej do 31.12.2026 r., w transzach na podstawie dyspozycji Zamawiającego przesłanych do Wykonawcy pocztą elektroniczną na wskazany adres e-mail. Wypłata poszczególnych transz nastąpi najpóźniej trzeciego dnia roboczego od dnia przesłania dyspozycji pocztą elektroniczną. 2.a.4. W przypadku niepostawienia przez Wykonawcę kredytu do dyspozycji Zamawiającego w terminie, Zamawiający zastrzega sobie prawo do odszkodowania za poniesione straty na zasadach ogólnych. 2.a.5. Okres spłaty kredytu wynosi 5 lat (2027-2031). 2.a.6. Spłata rat kredytu będzie następowała w okresach miesięcznych, począwszy od 31 stycznia 2027 do 31 grudnia 2031, do ostatniego dnia roboczego każdego miesiąca kalendarzowego. Wysokość rat kapitałowych: pierwsza rata – 220.000,00 zł , pozostałe 59 rat po 420.000,00 zł. 2.a.7. Odsetki naliczane będą od faktycznego zadłużenia kredytowego od dnia uruchomienia kredytu do dnia poprzedzającego dzień spłaty i spłacane w okresach miesięcznych. 2.a.8. O wysokości odsetek do zapłaty od wykorzystanej części kredytu Wykonawca poinformuje Zamawiającego pisemnie (np. mail), przynajmniej 3 dni przed terminem zapłaty. 2.a.9. Zamawiający ma prawo dokonać wcześniejszej spłaty kredytu lub jego części bez ponoszenia jakichkolwiek obciążeń z tego tytułu. W przypadku wcześniejszej spłaty części kredytu okres kredytowania pozostaje bez zmian, chyba że Zamawiający (Kredytobiorca) złoży odmienną dyspozycję na piśmie. 2.a.10. Oprocentowanie kredytu składa się ze zmiennej stawki WIBOR 1M notowanej w pierwszym dniu miesiąca za który naliczane są odsetki oraz marży Wykonawcy (stałej w okresie obowiązywania umowy). Jeżeli WIBOR 1M osiągnie wartość ujemną przyjmowane będzie, że stawka WIBOR 1M będzie wynosić 0. 2.a.11. Zabezpieczeniem kredytu będzie weksel własny in blanco z deklaracją wekslową, wystawiony przez Zamawiającego z kontrasygnatą Skarbnika Miasta Dalej zgodnie z SWZ.

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 66113000 Åbning af en kredit

5.1.2. Udførelsessted

By: Ostrowiec Świętokrzyski
Postnummer: 27-400
Landsdel (NUTS): Kielecki (PL721)
Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/12/2026
Varigheds slutdato: 31/12/2031

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris
Navn: Cena
Beskrivelse: Przy wyborze najkorzystniejszej oferty, w każdej części, zamawiający będzie kierował się wyłącznie kryterium ceny. Kryterium cena będzie rozpatrywane na podstawie ceny brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia (całkowity koszt kredytu), podanej przez Wykonawcę w formularzu ofertowym – waga 100% (maksymalnie 100 pkt). Liczba punktów w tym kryterium zostanie obliczona na podstawie poniższego wzoru: Kc=Cn/Cb*100 Kc – liczba punktów ocenianej oferty dla kryterium ceny Cn – cena brutto oferty najtańszej, niepodlegającej odrzuceniu Cb – cena brutto oferty ocenianej Maksymalna łączna liczba punktów jaką może uzyskać oferta w w/w kryteriach oceny wynosi: 100,00 punktów
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk
Adresse på udbudsdokumenterne: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego komunikacja między Zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem https://ezamowienia.gov.pl.
URL: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet
Indgivelsesadresse: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk, polsk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 17/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 17/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Sted: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Elektronisk fakturering: Ikke tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Ingen rammeaftale
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Oplysninger om klagefrister: Zgodnie z SWZ.
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski
Organisation, der behandler tilbud: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Udzielenie kredytu długoterminowego do kwoty 20.000.000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Ostrowiec Świętokrzyski w 2026 r.
Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego do łącznej kwoty 45.000.000,00 zł. 2. Zamówienie zostało podzielone na 2 części: b) Część 2 „Udzielenie kredytu długoterminowego do kwoty 20.000.000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Ostrowiec Świętokrzyski w 2026 r.” 2.b.1. Waluta: PLN 2.b.2. Zamawiający zastrzega możliwość niewykorzystania całości lub części planowanego kredytu bez ponoszenia z tego tytułu dodatkowych opłat. 2.b.3. Kredyt zostanie uruchomiony najpóźniej do 31.12.2026 r., w transzach na podstawie dyspozycji Zamawiającego przesłanych do Wykonawcy pocztą elektroniczną na wskazany adres e-mail. Wypłata poszczególnych transz nastąpi najpóźniej trzeciego dnia roboczego od dnia przesłania dyspozycji pocztą elektroniczną. 2.b.4. W przypadku niepostawienia przez Wykonawcę kredytu do dyspozycji Zamawiającego w terminie, Zamawiający zastrzega sobie prawo do odszkodowania za poniesione straty na zasadach ogólnych. 2.b.5. Okres spłaty kredytu wynosi 5 lat (2027-2031). 2.b.6. Spłata rat kredytu będzie następowała w okresach miesięcznych, począwszy od 31 stycznia 2027 do 31 grudnia 2031, do ostatniego dnia roboczego każdego miesiąca kalendarzowego. Wysokość rat kapitałowych: pierwsza rata – 530.000,00 zł, pozostałe 59 rat po 330.000,00 zł. 2.b.7. Odsetki naliczane będą od faktycznego zadłużenia kredytowego od dnia uruchomienia kredytu do dnia poprzedzającego dzień spłaty i spłacane w okresach miesięcznych. 2.b.8. O wysokości odsetek do zapłaty od wykorzystanej części kredytu Wykonawca poinformuje Zamawiającego pisemnie (np. mail), przynajmniej 3 dni przed terminem zapłaty. 2.b.9. Zamawiający ma prawo dokonać wcześniejszej spłaty kredytu lub jego części bez ponoszenia jakichkolwiek obciążeń z tego tytułu. W przypadku wcześniejszej spłaty części kredytu okres kredytowania pozostaje bez zmian, chyba że Zamawiający (Kredytobiorca) złoży odmienną dyspozycję na piśmie. 2.b.10. Oprocentowanie kredytu składa się ze zmiennej stawki WIBOR 1M notowanej w pierwszym dniu miesiąca za który naliczane są odsetki oraz marży Wykonawcy (stałej w okresie obowiązywania umowy). Jeżeli WIBOR

1M osiągnie wartość ujemną przyjmowane będzie, że stawka WIBOR 1M będzie wynosić 0. 2. b.11. Zabezpieczeniem kredytu będzie weksel własny in blanco z deklaracją wekslową, wystawiony przez Zamawiającego z kontrasygnatą Skarbnika Miasta Dalej zgodnie z SWZ.

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 66113000 Åbning af en kredit

5.1.2. Udførelsessted

By: Ostrowiec Świętokrzyski
Postnummer: 27-400
Landsdel (NUTS): Kielecki (PL721)
Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/12/2026
Varigheds slutdato: 31/12/2031

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris
Navn: Cena
Beskrivelse: Przy wyborze najkorzystniejszej oferty, w każdej części, zamawiający będzie kierował się wyłącznie kryterium ceny. Kryterium cena będzie rozpatrywane na podstawie ceny brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia (całkowity koszt kredytu), podanej przez Wykonawcę w formularzu ofertowym – waga 100% (maksymalnie 100 pkt). Liczba punktów w tym kryterium zostanie obliczona na podstawie poniższego wzoru: Kc=Cn/Cb*100 Kc – liczba punktów ocenianej oferty dla kryterium ceny Cn – cena brutto oferty najtańszej, niepodlegającej odrzuceniu Cb – cena brutto oferty ocenianej Maksymalna łączna liczba punktów jaką może uzyskać oferta w w/w kryteriach oceny wynosi: 100,00 punktów.
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk
Adresse på udbudsdokumenterne: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego komunikacja między Zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem https://ezamowienia.gov.pl.
URL: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 17/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 45 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 17/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Sted: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Ikke tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Oplysninger om klagefrister: Zgodnie z SWZ.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski

Organisation, der behandler tilbud: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski

Registreringsnummer: NIP: 6610003945

Registreringsnummer: REGON: 291009834

Postadresse: ul. Jana Głogowskiego 3/5

By: Ostrowiec Świętokrzyski

Postnummer: 27-400

Landsdel (NUTS): Kielecki (PL721)

Land: Polen
E-mail: przetargi@um.ostrowiec.pl
Telefon: +48 412672133
Internetadresse: www.um.ostrowiec.pl
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse
Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002
Officielt navn: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Registreringsnummer: NIP 5262239325
Postadresse: ul. Postępu 17a
By: Warszawa
Postnummer: 02-676
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48-22 458 78 01
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0000
Officielt navn: Publications Office of the European Union
Registreringsnummer: PUBL
By: Luxembourg
Postnummer: 2417
Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxembourg
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: https://op.europa.eu
Denne organisations roller:
TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres: 715846-2026
Hovedårsagen til ændringen: Berigtigelse – køber

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: d31b0a8c-0870-421c-86ec-39e2bc2c2ea4 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 03/11/2026 13:07:31 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT
Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 767441-2026
EUT-S-nummer: 214/2026
Offentliggørelsesdato: 04/11/2026